

# QUICKSTART MANUAL

GÜLTIG FÜR | *VALID FOR*

Wir öffnen  
Welten



ISH3030 | ISH3130 | ISW3030 | ISW3130

## SICHERHEITSHINWEISE

Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Bei Nichtbeachten der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

## SAFETY INSTRUCTIONS

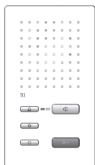
Assembly, installation, commissioning and repair of electronic devices must be carried out by qualified electricians. Failure to follow the instructions may result in damage to the unit, fire or other hazards. These instructions are an integral part of the product and must remain with the end customer.

## GEWÄHRLEISTUNG

Wir bieten eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen finden Sie unter [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de). Die Gewährleistung erfolgt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Der Austausch des Gerätes im Fehlerfall muss durch Ihren Elektrofachmann erfolgen.

## WARRANTY

We offer a simplified processing in case of warranty. Note our conditions of sale and delivery, available under [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de). The warranty is granted in accordance to the current legal conditions. Removing the device in case of a fault has to be executed by your qualified electrician.



ISW3030x-0140



ISH3030x-0140

Die vollständige **Bedienungsanleitung** als PDF finden Sie unter:  
*The complete **operating instructions** as pdf can be found at:*

<https://www.tcsag.de/de/download> oder scannen Sie den QR-Code für die mobile Version. / *or scan the QR Code for the mobile version.*



## BEDIENELEMENTE | OPERATING ELEMENTS



### Ruf AUS-Taste

- Ruf ton ein-/ausschalten

### Call OFF Button

- ring tone switch ON/OFF



### Sprechentaste | Hörer

- Gespräch annehmen und beenden.

### Speech button | handset

- accept and quiet a call



### Funktionstaste

- Internruf, Türöffnerautomatik oder Rufumleitung\*

### Function button

- internal call, automatic door release or call diversion\*



### Türöffnertaste

- Tür öffnen

### Door release button

- open the door



### Lichtschalttaste

- Flurlicht schalten

### Light switch button

- to switch the corridor light



### Lautstärkereglер

- Ruf- und Gesprächslautstärke in 8 Stufen einstellbar

### Ring tone adjustable

- ring tone and volume voice output can be adjusted in 8 steps

## LEDs:

**rot | AN:** Ruf ton deaktiviert

*ON: ring tone mute activated*

**red AUS:** Ruf ton aktiviert

*OFF: ring tone activated*

**grün | AUS:** in Bereitschaft

*OFF: in standby*

**green AN:** Anruf, Sprechen aktiv  
blinkt 3x: Sprachkanal belegt

*ON: call, speaking activated  
blinks 3x: speech channel is busy*

**beide | Fehleranzeige:** beide LEDs blitzen

*Error indication: both LEDs flash*

**both**

**LED**

\* Nur für ISW3130 und ISH3130 | Einstellungen werden von Ihrem Elektrofachmann vorgenommen | *only for ISW3130 and ISH3130 | settings can be adjusted by your qualified electrician*

## REINIGUNG | CLEANING

Reinigen Sie das Türtelefon mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch. Stärkere Verschmutzungen entfernen Sie mit Haushalts-Kunststoffreiniger. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät! Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel!

*Clean the device with a dry or slightly wet cloth. Remove stronger stains with a mild household cleaner. Avoid water from entering the device! Do not use any abrasive detergents!*

